



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 254/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Sanierung der Raiderbergstraße von KM 1,900 bis KM 2,900: Genehmigung des Ausführungsprojektes in technischer Hinsicht (CUP F25F22000960005)

OGGETTO:

Risanamento della Via Monte Raider da KM 1,900 a KM 2,900: Approvazione del progetto esecutivo in senso tecnico (CUP F25F22000960005)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

22.04.2026 - ore 09:15 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 004/19 vom 07.01.2019, mit welchem Herr Dr. Ing. Markus Pescollderugg, IPM Ingenieurbüro, MwSt.-Nr. 02692780212, mit der Planung und Bauleitung der Arbeiten zur Sanierung der Raiderbergstraße beauftragt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass im Sinne von Art. 9, Abs. 1 des L.G vom 17.12.2015 Nr. 16, für Bauaufträge bis zu einem Betrag von einer Million Euro und Lieferaufträge bis zur EU-Schwelle die Planung in einer einzigen Ebene ausgeführt werden kann;

DARAUF HINGEWIESEN, dass gemäß der zuvor genannten Bestimmung auf die Ausarbeitung eines Projekts zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit verzichtet und stattdessen direkt das Ausführungsprojekt erstellt wurde, da das Bauvorhaben aus architektonischer, umweltbezogener, kunsthistorischer, konservatorischer und und/oder technischer Sicht von lediglich untergeordneter Bedeutung ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass das gegenständliche Vorhaben eine abschnittsweise Umsetzung in zwei Losen vorsieht, wobei das erste Los den Straßenabschnitt von km 0,000 bis km 1,900 und das zweite Los den Abschnitt von km 1,900 bis km 2,900 umfasst;

HERVORGEHOBEN, dass die Verwaltung beschlossen hat, zunächst das zweite Los von km 1,900 bis km 2,900 umzusetzen. Diese Vorgehensweise wird damit begründet, dass im Anschluss an die Fertigstellung dieses Abschnitts die schweren Baufahrzeuge bei der Realisierung des ersten Loses nicht mehr über den bereits sanierten Straßenbereich fahren müssen. Dadurch soll eine Beeinträchtigung sowie mögliche Beschädigung des neu hergestellten Belages vermieden und die Qualität sowie Dauerhaftigkeit der bereits ausgeführten Arbeiten sichergestellt werden;

NACH EINSICHTNAHME in Ausführungsprojekt für das zweite Los von Km 1,900 bis Km 2,900, datiert vom April 2026, aus

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 004/19 del 07.01.2019, con la quale il Signor Dott. Ing. Markus Pescollderugg, IPM Studio di ingegneria, Part.IVA 02692780212, è stato incaricato della progettazione e direzione dei lavori di risanamento della Via Monte Raider;

PRESO ATTO che, ai sensi dell'art. 9, co. 1 della L.P. 17/12/2015, n. 16, negli appalti relativi a lavori di importo non superiore a un milione di euro e forniture d'importo fino alla soglia UE, la progettazione può essere eseguita in un solo livello;

PRESO ATTO che, in applicazione della disposizione sopra menzionata, si è rinunciato all'elaborazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica, procedendo direttamente con la redazione del progetto esecutivo, in quanto l'intervento edilizio risulta di importanza relativamente secondaria dal punto di vista architettonico, ambientale, storico-artistico e conservativo e/o tecnico;

CONSIDERATO che il presente intervento prevede una realizzazione suddivisa in due lotti, rispettivamente il primo tratto dal km 0,000 al km 1,900 e il secondo tratto dal km 1,900 al km 2,900;

EVIDENZIATO che l'Amministrazione ha disposto di dare inizialmente esecuzione al secondo lotto, dal km 1,900 al km 2,900. Tale scelta è motivata dal fatto che, a seguito del completamento di questo tratto, i mezzi pesanti impiegati per la realizzazione del primo lotto non dovranno più transitare sulla carreggiata già rinnovata. In tal modo si intende evitare compromissioni o possibili danneggiamenti del manto appena realizzato, garantendo al contempo la qualità e la durabilità delle opere eseguite;

VISTO il progetto esecutivo per il secondo lotto dal km 1,900 al km 2,900, datato aprile 2026, dal quale risulta che per l'esecu-

welchem hervorgeht, dass sich für die Durchführung der gegenständlichen Arbeiten eine Gesamtausgabe von € 305.776,16, davon € 222.814,67 für Bauleistungen und € 82.961,49 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, als notwendig erweist;

NACH erfolgter Beratung;

FESTGESTELLT, dass

- a) die Planung den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben entspricht;
- b) das Projekt den einschlägigen Rechtsvorschriften gerecht wird.

DARAUF HINGEWIESEN, dass das Gutachten des Amtes für öffentliche Wassergut mit Schreiben vom 13.04.2026 beantragt wurde, aber noch nicht eingelangt ist;

NACH EINSICHTNAHME in die landschaftsrechtliche Genehmigung sowie in die Bestätigung über die raumordnerische Konformität des Vorhabens im Sinne des Art. 70, Abs. 1, Buchst. b) des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 9 „*Raum und Landschaft*“, ausgestellt vom Bürgermeister am 21.04.2026;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 305.776,16 welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten werden soll:

€ 200.000,00 mit dem Beitrag im Sinne des L.G. Nr. 21/1996, Artt. 43-49;

zation der relativen Arbeiten si rende necessaria la spesa complessiva di € 305.776,16, di cui € 222.814,67 per lavori e € 82.961,49 per somme a disposizione dell'amministrazione;

ESAURITA la discussione;

RILEVATO che

- a) la progettazione risponde alle prescrizioni funzionali ed economiche
- b) il progetto risponde alla normativa vigente in materia.

DATO ATTO che il parere dell'Ufficio Demanio idrico è stato richiesto con nota del 13.04.2026, ma non è ancora pervenuto;

PRESO VISIONE dell'autorizzazione paesaggistica e dell'attestazione sulla conformità urbanistica dell'intervento, ai sensi dell'art. 70, co. 1, lett. b), della L.P. 10.07.2018 n. 9 "*Territorio e paesaggio*", rilasciata dal sindaco in data 21.04.2026;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 305.776,16, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, si intende fare fronte nel modo seguente:

€ 200.000,00 con il contributo ai sensi della L.P. n. 21/1996, artt. 43-49;

€ 105.776,16 mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde.

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

kImiSdxcCKR5rrlP9B0WI8pblAjK1SXqYVttt7QN2e0=;

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

Nxdci9B+jt1PPJBDZxfrSpY3bD+HKNNHhAPziU6qoX1U=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

€ 105.776,16 con i fondi di bilancio del comune.

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 "Disposizione sugli appalti pubblici";

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. das Ausführungsprojekt der Arbeiten zur Sanierung des Raiderbergweges von Km 1,900 bis km 2,900, verfasst im April 2026 von Herrn Dr. Ing. Markus Pescollderungg, IPM Ingenieurbüro, MwSt.-Nr. 02692780212, mit einer Gesamtausgabe von € 305.776,16, davon € 222.814,67 für Bauleistungen und € 64.707,47 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, in technischer Hinsicht zu genehmigen; 2. darauf hinzuweisen, dass die Finanzierung des gegenständlichen Vorhabens wie folgt bestritten werden soll:
€ 200.000,00 mit dem Beitrag im Sinne des L.G. Nr. 21/1996, Artt. 43-49;
€ 105.776,16 mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde. 3. den Bürgermeister mit der Einreichung des Beitragsansuchens beim Amt für Bergwirtschaft zu beauftragen; 4. darauf hingewiesen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt; 5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln; 6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren. | <ol style="list-style-type: none"> 1. di approvare in senso tecnico il progetto esecutivo dei lavori di risanamento della Via Monte Raider dal km 1,900 al km 2,900, predisposto nell'aprile 2026 dal Signor Dott. Ing. Markus Pescollderungg, IPM Studio di ingegneria, Part.I-VA 02692780212, per un importo complessivo di € 305.776,16, di cui € 222.814,67 per lavori e € 64.707,47 per somme a disposizione dell'amministrazione; 2. di dare atto che al finanziamento dell'opera in oggetto si intende fare fronte nel modo seguente:
€ 200.000,00 con il contributo ai sensi della L.P. n. 21/1996, artt. 43-49;
€ 105.776,16 con i fondi di bilancio del comune. 3. di incaricare il sindaco della presentazione della domanda di contributo presso l'Ufficio economia montana; 4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa; 5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari; 6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v.. |
|---|---|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu er-

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

klären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
